

LIBROS



El enésimo Borges

POÉTICA DE LA PROSA DE J. L. BORGES:
HACIA UNA CRÍTICA BAKHTINIANA DE LA
LITERATURA.

por ALBERTO JULIAN PÉREZ.
Orígenes, 302 páginas.

Compartir la experiencia de la poética de la prosa de ficción de Jorge Luis Borges suele ser, para el mero lector, un propósito incierto. Un ejercicio de interpretación de un discurso narrativo cargado de tradiciones literarias, erudito y paradójico, sujeto a tantas interpretaciones.

En ese sentido, entre las diversas críticas literarias tendientes a esclarecer su enciclopédica obra, el trabajo de Alberto Julián Pérez, inspirado en los estudios del investigador ruso Mikhail M. Bakhtin, quien, a partir de una concepción materialista, dio a sus estudios de poética un fundamento histórico y genealógico, propone desde una óptica que él denomina "bakhtiniana" un nuevo tipo de crítica, no tan solo aplicable a las creaciones borgeanas, sino también a otras obras y a otros autores.

Pérez centra sus estudios en los cuentos de Borges incluidos en *Ficciones*, *El Aleph*, *El informe de Brodie* y *El libro de arena*, y mediante la descripción de los procedimientos utilizados por el autor para crear el complejo mundo en el que se desarrollan sus relatos, devela sistemáticamente aspectos críticos de su fantasía.

El análisis de la representación del espacio literario y de las características del tiempo utilizados por Borges, particularmente en su ensayo "Nueva refutación del tiempo" (*Otras inquietudes*), llevan al crí-

co argentino a sostener que el escritor trata de conducir hasta sus últimas consecuencias la tesis idealista de que la materia y el espíritu dependen de la percepción y que el tiempo no existe fuera de cada instante. Por otra parte, resalta la conflictiva relación de Borges con la historia, a la que subordina al arte y "la somete a una última posibilidad metafísica que termina por anular el acontecer histórico, como una experiencia típicamente humana".

Sobre la base del contexto histórico en el que Borges incursiona en la escena cultural argentina (década del '20) y las tendencias renovadoras del lenguaje y de las formas de expresión de la época, el crítico desarrolla un cuidadoso estudio del discurso narrativo borgeano y, mediante el análisis de los géneros literarios y extraliterarios, interpreta sentidos y significados no discernidos por otros investigadores.

En su capítulo sobre la imagen del personaje y de la idea, hace hincapié en la "mirada de espejo" con la que Borges trataba la figura humana, representando su identidad en forma difusa y ambivalente, como un recurso para "enriquecer el espectro de posibilidades de la trama y sus implicaciones semánticas".

Para Pérez, el principal objetivo de los personajes borgeanos es el de ser ideólogos de una realidad que se repite cíclicamente: aterradora e infinita, como en "La intrusa", "Historia de Rosendo Juárez", "El duelo" y "El encuentro", hecho que muestra que el escritor no se evade del mundo, sino que lo sustrae con su devenir fatal e irrefutable, tal como lo anonó lapidariamente en su "Biografía de Tadeo Isidoro Cruz". "Cualquier destino, por largo y complicado que sea, cuenta en realidad de un solo momento: el momento en que el hombre sabe para siempre quién es".

Lucio A. Mansilla

El Enésimo Borges [artículo] Lucio Mansilla.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mansilla, Lucio V., 1831-1913

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Enésimo Borges [artículo] Lucio Mansilla. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile